



DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DU MARYLAND DE

CONFIDENTIEL

Located at _____ Telephone _____
Situé au _____ Téléphone _____
Court Address
Adresse du tribunal

City/County
Ville/Comté

Case No. _____
N° de l'affaire _____

NOTE: Respondent will be served a copy of this completed document. Petitioner does not need to give an address if doing so risks further harm.
NOTE : Une copie de ce document rempli sera signifiée à la partie intimée. Le requérant n'a pas besoin de donner une adresse si cela risque de lui nuire davantage.

Petitioner
Requérant

Respondent
Partie intimée

Address
Adresse

Address
Adresse

Home: _____
Domicile : _____

Home: _____
Domicile : _____

City, State, Zip
Ville, État, Code postal

City, State, Zip
Ville, État, Code postal

Work: _____
Travail : _____
Telephone Number(s)
Numéro(s) de téléphone

Work: _____
Travail : _____
Telephone Number(s)
Numéro(s) de téléphone

PETITION FOR EXTREME RISK PROTECTIVE ORDER
REQUÊTE D'ORDONNANCES DE PROTECTION EN RAISON DE RISQUE EXTRÊME
(Public Safety Title 5, Subtitle 6)
(Sécurité publique Titre 5, sous-titre 6)

I, _____, request that this court issue an Extreme Risk Protective Order against
Name of Petitioner

_____, as the respondent poses an immediate and present danger of causing
Name of Respondent

personal injury to themselves, to me, or to another by possessing a firearm. The specific facts in support of this petition are as follows:

Je, soussigné _____, demande à ce tribunal de rendre une ordonnance de protection en
Nom du requérant

raison de risque extrême à l'encontre de _____, car la partie intimée, en possédant une arme à feu, présente un danger
Nom de la partie intimée

immédiat et actuel de causer des dommages corporels à elle-même, à moi ou à une autre personne. Les faits spécifiques à l'appui de cette requête sont les suivants :

1. Relationship to the respondent:
Relation avec la partie intimée :

spouse
conjoint cohabitant
conjoint de fait related by blood, marriage or adoption
lien de parenté par filiation, mariage ou adoption

children in common
enfants en commun current dating or intimate partner
fréquentation actuelle ou partenaire intime current or former legal guardian; or
tuteur légal actuel ou ancien ; ou

health professional (specify: _____) law enforcement officer _____
professionnel de la santé (préciser : _____) agent des forces de police _____

Agency
Agence Sub-Agency
Sous-agence ID Number
N° d'identification

2. The respondent is demonstrating the following behavior that leads me to believe they present an **immediate and present danger** of causing personal injury to themselves, to me, or others by possessing a firearm (include a description of the behavior and/or statements made by the respondent, date(s) of occurrence(s), and any other information): _____

La partie intimée manifeste le comportement suivant qui m'amène à croire qu'elle présente, en possédant une arme à feu, un **danger immédiat et actuel** de se blesser elle-même, de me blesser ou de blesser d'autres personnes (inclure une description du comportement et/ou des déclarations faites par la partie intimée, la ou les dates des événements et toute autre information) : _____

(Attach additional sheet(s) if necessary)
 (Joindre une ou plusieurs pages supplémentaires si nécessaire)

3. The respondent currently possesses the following firearm(s) (identify the type, number, and location of firearm(s)):

La partie intimée possède actuellement la ou les armes à feu suivantes (indiquer le type, le nombre et l'emplacement de la ou des armes à feu) :

Type of Firearm Type d'arme à feu	Number of Firearms Nombre d'armes à feu	Location of Firearm(s) Emplacement de la ou des armes à feu
<input type="checkbox"/> Handgun Arme de poing		
<input type="checkbox"/> Shotgun Fusil de chasse		
<input type="checkbox"/> Rifle Fusil		
<input type="checkbox"/> Assault Weapon Arme d'assaut		
<input type="checkbox"/> Other: _____ Autre : _____		

The respondent has unlawfully, recklessly, or negligently used, displayed, stored, possessed, or brandished a firearm. Include a description of the action(s) and date(s) of occurrence(s): _____

La partie intimée a utilisé, exposé, entreposé, possédé ou brandi une arme à feu de façon illégale, imprudente ou négligente. Inclure une description de la ou des actions et de la ou des dates d'occurrence : _____

_____ supporting documents attached.

_____ pièces justificatives jointes.

of Documents
 nombre de pièces justificatives

4. The respondent has committed or threatened violence against themselves or others, whether or not the threat of violence involved a firearm. Include a description of the action(s) and date(s) of occurrence(s): _____

La partie intimée a commis ou menacé de commettre des actes de violence contre elle-même ou contre d'autres personnes, que la menace de violence implique ou non une arme à feu. Inclure une description de la ou des actions et de la ou des dates d'occurrence : _____

5. The respondent has violated a Protective Order (Family Law Title 4, Subtitle 5). Include a description of the action(s) and date(s) of occurrence(s): _____
La partie intimée a enfreint une ordonnance de protection (droit de la famille, titre 4, sous-titre 5). Inclure une description de la ou des actions et de la ou des dates d'occurrence : _____

6. The respondent has violated a Peace Order (Courts & Judicial Proceedings Title 3, Subtitle 15). Include a description of the action(s) and date(s) of occurrence(s): _____
La partie intimée a enfreint une ordonnance enjoignant une personne de se tenir à l'écart (tribunaux et procédures judiciaires, titre 3, sous-titre 15). Inclure une description de la ou des actions et de la ou des dates d'occurrence : _____

7. The respondent has abusively used (a) controlled dangerous substance(s) and/or alcohol. Include a description of the action(s) and date(s) of occurrence(s): _____
La partie intimée a fait une consommation abusive d'une ou de plusieurs substances dangereuses contrôlées et/ou d'alcool. Inclure une description de la ou des actions et de la ou des dates d'occurrence : _____

The respondent has been convicted of (a) criminal offense(s) involving a controlled dangerous substance or alcohol. Include case information (if known):
La partie intimée a été condamnée pour une ou plusieurs infractions pénales impliquant une substance dangereuse contrôlée ou de l'alcool. Inclure les informations sur l'affaire (si elles sont connues) :

Court Tribunal	Kind of Case Type d'affaire	Year Filed Année de dépôt	Conviction Date (if known) Date de condamnation (si connue)	Results or Status (if known) Résultats ou état (si connu)
-------------------	--------------------------------	------------------------------	--	--

8. Attached are health records or other health information concerning the respondent (to the extent disclosure is not otherwise prohibited).
Sont joints les dossiers médicaux ou autres informations de santé concernant la partie intimée (dans la mesure où la communication n'en est pas autrement interdite).

I have completed the necessary Addendum to Petition for Extreme Risk Protective Order (Description of Respondent), **DC-ERPO-001A**.
J'ai rempli l'addendum nécessaire à la requête d'ordonnance de protection en raison de risque extrême (description de la partie intimée), **DC-ERPO-001A**.

I solemnly affirm under the penalties of perjury that the contents of this document are true to the best of my knowledge, information, and belief.
Je déclare solennellement, sous peine de parjure, que le contenu de ce document est, à ma connaissance et selon les informations dont je dispose et mes convictions, véridique.

Date
Date

Petitioner
Requérant

TO THE PETITIONER: You may be required to appear before the court. You have made the statements above under the penalties of perjury. A petitioner who, in good faith, files a Petition for Extreme Risk Protective Order is not civilly or criminally liable for filing the petition.

AU REQUÉRANT : Vous pouvez avoir à comparaître devant le tribunal. Vous avez fait les déclarations ci-dessus sous peine de parjure. Tout requérant qui, de bonne foi, dépose une requête d'ordonnance de protection en raison de risque extrême n'est pas responsable civilement ou pénalement du dépôt de cette requête.